



STEGEN
ESCHBACH
WITTENTAL

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN UND MITTEILUNGEN DER GEMEINDE

STEGEN

Jahrgang 57

Donnerstag, 03. September 2026

KW 36



Bundesweiter Warntag ((🔊)) am 10. September 2026

**Der nächste bundesweite Warntag findet
am 10. September 2026 statt.**

An diesem Aktionstag erproben Bund und Länder sowie die teilnehmenden Kreise, kreisfreien Städte und Gemeinden in einer gemeinsamen Übung ihre Warnmittel.



Was passiert am Warntag?

- Ab 11 Uhr werden alle Sirenenanlagen, die für den landkreisweiten Sirenenprobealarm programmiert sind, zeitgleich ausgelöst.
- Zusätzlich werden über das Bundesamt für Bevölkerungsschutz unterschiedliche Warnmittel, wie zum Beispiel Radio und Fernsehen oder Warn-Apps angesteuert.



Warum wird der Warntag durchgeführt?

Auf diese Weise werden die technischen Abläufe im Fall einer Warnung und auch die Warnmittel selber auf ihre Funktion und auf mögliche Schwachstellen hin überprüft. Im Nachgang werden von den Verantwortlichen gegebenenfalls Verbesserungen vorgenommen und so das System der Bevölkerungswarnung sicherer gemacht.



Ziel des Warntags

Der bundesweite Warntag dient weiterhin dem Ziel, die Menschen in Deutschland über die Warnung der Bevölkerung zu informieren und sie damit für Warnungen zu sensibilisieren.

Weitere Informationen finden Sie auch unter
www.bbk.bund.de



Bundesamt für
Bevölkerungsschutz
und Katastrophenhilfe





NOTDIENST/ WICHTIGE RUFNUMMERN

BEREITSCHAFTSDIENSTE FÜR DAS DREISAMTAL:

Bereitschaftsdienste für das Dreisamtal:

Notfallsprechstunde Gemeinschaftspraxis

Dr. Peter Krimmel u. Martin Reisch: Notfallsprechstunde: Samstag ab 10.00 – 10.30 Uhr, Tel. 93230. Die Erreichbarkeit für die Patienten unserer Praxis für Notfälle bleibt bestehen.

Rufnummer für den ärztlichen Notfalldienst (allgemein-, kinder-, augen- und HNO-ärztlicher Notfalldienst): 116 117 (Anruf ist kostenlos).

Kinder Bereitschaftspraxis Freiburg, Zentrum für Kinder-/Jugendmedizin, Breisacher Str. 62.

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 19.00-22.30 Uhr, Fr. 16.00-22.30 Uhr, Sa./So./Feiertage 8.00-22.30 Uhr.

Allgemeine Bereitschaftspraxis Freiburg, Uni-Klinik Freiburg, Sir-Hans-A.-Krebs-Str. 3.

Öffnungszeiten: Mo., Di., Do. 20.00-23.00 Uhr, Mi./Fr. 16.00-23.00 Uhr, Sa./So./Feiertage 08.00-23.00 Uhr.

Augen Bereitschaftspraxis Freiburg

Uni-Klinik Freiburg, Kilianstr. 5.

Öffnungszeiten: Sa./So./Feiertage 8.00-18.00 Uhr.

docdirekt.de — digitale Anlaufstelle der 116117

Unter www.docdirekt.de bekommen Patienten kostenlos und digital eine medizinische Ersteinschätzung und Handlungsempfehlung. Wird eine Videosprechstunde empfohlen, kann direkt zu einer telemedizinischen Beratung vermittelt werden.

Aktuelle Öffnungszeiten der Notfallpraxis sind auf der Homepage unter nachfolgendem Link einzusehen:

<https://www.kvbawue.de/patienten/praxissuche/notfallpraxis-finden>. Patientinnen und Patienten können zu den Öffnungszeiten ohne vorherige Anmeldung in die Notfallpraxis kommen. Bei medizinischen Notfällen, insbesondere bei Verdacht auf Herzinfarkt und Schlaganfall, muss sofort der Rettungsdienst unter der **112** alarmiert werden.

Zahnärztl.-Notdienst: Tel. 01801 116116

Kirchl. Sozialstation Dreisamtal gGmbH: Tel. 9868-0

Mob. Soz. Hilfsdienst der Diakonie: Tel. 9384-17

Dorfhelferinneneinsatzleitung: Tel. 0761 4010618

Gemeindepsychiatrische Dienste: Tel. 9046-0

Hospizgruppe Dreisamtal: Tel. 0160 96263862

Defibrillator Standorte Stegen: Sparkassen-Vorraum (Jägerstr. 1), TV Stegen (Zehn Jaucherten 1 mittig am Vereinsheim an der Fassade), SBBZ (Erwin-Kern-Str. 1, nahe der Schranke, an der Hauswand bei ZAK Zentrum Ambulante Krankenpflege), Gasthof Sonne (Oberbirken 7, Eschbach-Mitteltal, Bushäuschen an der L127)

Pflegestützpunkt Breisgau Hochschwarzwald (Beratung-/Anlaufstelle zu allen Themen rund um die Pflege, Servicestelle für alle Bürger im Landkreis. Die Beratungen im Vor- und Umfeld von Pflege erfolgen unabhängig, individuell und kostenfrei, unter Wahrung der Schweigepflicht), Schulstr. 23 (im Begegnungshaus), Stegen: Sprechstunde immer am 1. und 3. Mittwoch im Monat zwischen 9.30-11.30 Uhr. **Es wird um vorherige Terminvereinbarung gebeten! Standort Titisee-Neustadt** (Internet: www.lkbh.de/pflegestuetzpunkt):

Tamara Schwarzwälder, zuständig für **Hochschwarzwald** (Breitnau, Feldberg, Eisenbach, Friedenweiler- Röttenbach, Hinterzarten, Lenzkirch, Löffingen, Schluchsee, Titisee - Neustadt), Tel. 0761 2187 2979, tamara.schwarzwaelder@lkbh.de

Franziska Zähringer, zuständig für **Dreisamtal** (Buchenbach, Kirchzarten, Oberried, St. Märgen, St. Peter, Stegen) Tel. 0761 21872977, franziska.zaehringer@lkbh.de

Netzwerkbüro Miteinander Stegen e.V.: Schulstr. 23, Tel. 908206, netzwerk@miteinander-stegen.de (Montag/Freitag 9.00-11.00 Uhr, Dienstag/Donnerstag 9.00-12.00 Uhr).

APOTHEKENNOTDIENST

Der Notdienst geht jeweils von 8.30 Uhr-8.30 Uhr des Folgetages. Weitere Infos unter www.aponet.de, Tel. 0800 00 22 833 (24 Stunden erreichbar).

Samstag	Bären-Apotheke, Lindenmattenstr. 40, Freiburg-Littenweiler, Tel. 0761 48877055
Sonntag	Apotheke am Berliner Tor, Breisacher Str. 86, Freiburg, Tel. 0761 88895800
Montag	Bären-Apotheke, Hirschenweg 6, Stegen, Tel. 931777
Dienstag	Mooswald-Apotheke, Elsässer Str. 46, Freiburg, Tel. 0761 82285
Mittwoch	Brunnen-Apotheke, Bertoldstr. 8, Freiburg, Tel. 0761 32999
Donnerstag	Löwen-Apotheke, Kaiser-Joseph-Str. 205, Freiburg, Tel. 0761 33431
Freitag	Apotheke St. Gallus, Hauptstr. 17, Kirchzarten, Tel. 5047

NÄCHSTER REDAKTIONSSCHLUSS

7.9.2026 8:00 Uhr

IMPRESSUM

Herausgeber: Bürgermeisteramt Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen, Telefon 39690, Telefax 396969, E-Mail: gemeinde@stegen.de, Internet: www.stegen.de

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Bürgermeisterin Fränzi KleeB oder Vertreter im Amt

Für den Anzeigenteil/ Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40 E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de Homepage: www.primo-stockach.de



AUS DEM RATHAUS

Unser Rathaus steht Ihnen zur Verfügung. Sie erreichen uns unter:

Fränzi KleeB	Bürgermeisterin	3969-20
Sandra Winterhalder	Sekretariat	3969-0
Georg Link	Hauptamt	3969-23
Karla Kreuz	Personal und Digitales	3969-32
Katarina Greulich	Standesamt und Soziales	3969-33
Annette Scherer	Ordnungsamt	3969-36
Stefanie Lade	Ordnungsamt	3969-51
Jannik Schuler	Bauamtsleitung	3969-34
Andreas Hilzinger	Bauamt	3969-24
Thomas Ketterer	Bauamt	3969-39
Tanja Schmidt	Liegenschaften	3969-22
Andreas Hiesche	Einwohnermelde-/Passamt/ Fundbüro	3969-38
Brunhilde Schmeier	Einwohnermelde-/Passamt/ Fundbüro	3969-38
Anke Prior	Rechnungsamt	3969-52
Katharina Kuhn	Rechnungsamt	3969-43
Jessica Saum	Rechnungsamt	3969-37
Gabriele Meyer	Steuern und Abgaben	3969-45
Erika Rombach	Gemeindekasse	3969-42
Andreas Hummel	Kinder- und Jugendbüro	3969-58

Unsere Öffnungszeiten sind wie folgt (bitte vereinbaren Sie telefonisch vorab einen Termin!):

Montag bis Freitag von 8.00 - 12.00 Uhr und dienstags von 14.00 - 17.30 Uhr. Öffnungszeit Standesamt dienstags: 14.00 - 17.30 Uhr (am Vormittag geschlossen). Einwohnermelde-/Passamt vorab unbedingt Termin vereinbaren, sodann kann Vorrang gewährt werden!

Johannes Schweizer, Ortsverwaltung Eschbach, Tel. 61524
(Sprechzeiten: Mo., 15.00-16.30 Uhr und Do., 18.00-20.00 Uhr),
E-Mail: ortsverwaltung.eschbach@stegen.de
Klaus Göppentin, Ortsverwaltung Wittental, Tel. 7379,
E-Mail: klaus@goeppentin.de

Fundbüro

Im Rathaus Stegen wurde im Fundbüro, Zimmer 17, folgender Gegenstand abgegeben:

- Eine I/O Extension Box (Viessmann),
aufgefunden in der Ringstraße, Stegen.

Ihre Ansprechpartner: Frau Schmeier/Herr Hiesche, Tel. 3969-38.

Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am **Dienstag, dem 08. September 2026, 19:00 Uhr**, findet in der **Kageneckhalle Stegen, Dorfplatz 4**, eine öffentliche und nicht öffentliche Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Stegen.

TAGESORDNUNG:

- 10.1 Frageviertelstunde
- 10.2 Bekanntgaben
 - a) Bekanntgaben aus der letzten nicht öffentlichen Sitzung
 - b) Sonstige Bekanntgaben
- 10.3 Bürgerentscheid am 08. November 2026 zur Frage „Sind Sie dafür, dass von dem 24.533 m² großen gemeindeeigenen Grundstück Flst. Nr. 49/0 (Festwiese, zwischen Baugebiet „Stockacker“ und „Unterbirken“) eine Teilfläche von ca. 5.700 m² zur Errichtung eines Lebensmittel-Nahversorgungsmarktes

an ein Unternehmen im Konzern der EDEKA-Südwest oder die Lebensmittelmärkte Strecker KG verkauft wird?“

- A) Bildung des Gemeindevwahlausschusses für den Bürgerentscheid
- B) Festlegung der Grundsätze für eine Informationsbroschüre für die Bürgerinnen und Bürger nach § 21 Abs. 5 Gemeindeordnung
- C) Terminierung einer Informationsveranstaltung in der Kageneckhalle Stegen und Festlegung der Grundsätze
- D) Delegation von weiteren Entscheidungen an den Gemeindevwahlausschuss

10.4 Wünsche und Anregungen

Das Bürgermeisteramt

gez. Fränzi KleeB
Bürgermeisterin

Auf den Anschlag an der Verkündungstafel des Rathauses Stegen wird hingewiesen.



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Deutschlandweite Woche der Klimaanpassung Mitte September:

zwei Veranstaltungen im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald



Mitteilungen
des
Landratsamtes

Digitaler Zwilling für den Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald - First Look und Workshop

Der Klimawandel hat bereits heute enorme Auswirkungen auf unseren Alltag. Die Klimawandelfolgen werden sich absehbar vervielfachen. Gleichzeitig reicht das Erfahrungswissen vergangener Jahrzehnte allein nicht mehr aus, um uns auf die Klimaverhältnisse der Zukunft vorzubereiten. Dazu benötigen wir gute wie überzeugende Modelle. Der Digitale Zwilling für den Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald soll auf Basis von Luftbildern und kleinräumigen Daten Entwicklungen bei Temperatur und Starkregen in 3D darstellen und begreifbar machen. Der virtuelle Workshop gibt erstmalig einen öffentlichen Einblick in den aktuellen Entwicklungsstand. Gleichzeitig soll mit den Teilnehmenden Verbesserungspotentiale und weitere Anwendungsfälle diskutiert werden. Termin des Workshops ist am **Montag, den 14.09.2026**, 14:00 bis 15:00 Uhr. Info/Anmeldemöglichkeit finden sich unter www.lkbh.de/klima. Die Veranstaltung findet in Kooperation mit dem Höchstleistungsrechenzentrum (HLRS) der Universität Stuttgart statt.

Fahrradexkursion zur Viti-Photovoltaikanlage in Ihringen

Im Rahmen der Reihe "Badisch Bullerbü?" steht die Viti-Photovoltaikanlage auf dem Blankenhornsberg in Ihringen im Mittelpunkt eine Besichtigung. Hier wird nicht nur Wein und Energie gleichzeitig produziert, sondern auch der Einfluss der Anlage auf Mikroklima, Pflanzengesundheit und Klimaresilienz erforscht. Am **Dienstag, den 15.09.2026** besteht die Möglichkeit um 15:30 Uhr von Freiburg aus mit einer gemeinsamen Radtour zum Staatsweingut am Blankenhornsberg nach Ihringen zu fahren. Treffpunkt dafür ist am roten Schlauch im Freiburger Eschholzpark. Wer direkt nach Ihringen kommen will sollte um 17:15 Uhr am Staatsweingut Freiburg, Gutsbetrieb Ihringen, Blankenhornsberg 7 sein. Info/Anmeldemöglichkeit unter www.lkbh.de/klima.

Die Veranstaltung findet in Kooperation mit der Evangelischen Erwachsenenbildung Emmendingen und Breisgau-Hochschwarzwald, dem Ernährungsrat Freiburg und Region und dem ADFC Freiburg - Emmendingen - Breisgau-Hochschwarzwald statt.



Deutsche
Rentenversicherung
Baden-Württemberg

Kostenlose Informationsreihe

Das Regionalzentrum Freiburg lädt Sie zu folgender Informationsveranstaltung ein:

Wissenswertes zu Altersrenten der gesetzlichen Rentenversicherung

Donnerstag, den 17.09.2026, Beginn 16:15 Uhr

- Rentenarten und ihre Voraussetzungen
- Ausgleich Rentenminderung
- Rente und Arbeiten

Veranstaltungsort: Heinrich-von-Stephan-Str. 3, 79100 Freiburg
Der Vortrag ist **kostenlos** und dauert bis zu 2 Stunden.

Wir bitten um vorherige Anmeldung: empfang_fr@drv-bw.de

„Mit Frauenpower in die Welt der KI“

Am **Mittwoch, den 23.09.2026**, 18:30-20:00 Uhr, startet der zweite Workshop der Online-Trilogie „Mit Frauenpower in die Welt der KI“. Dann geht es um das Thema, in welchen Bereichen sich Lücken auftun, was nötig ist, damit Frauen im Umgang mit Künstlicher Intelligenz (KI) profitieren und welche Kompetenzen in der Arbeitswelt von morgen besonders gefragt sind.

Die Workshop-Reihe beleuchtet zentrale Aspekte der KI. Dabei geht es nicht nur um technologische Entwicklungen, sondern auch um die Veränderungen in Arbeitswelt und Gesellschaft. Im Mittelpunkt stehen die Auswirkungen auf Frauen sowie ihre Chancen und individuellen Handlungsspielräume. Im ersten Workshop, der am 22.06. mit 424 Teilnehmenden stattfand, ging es um die Funktionsweise von KI, wie Algorithmen Frauen und Männer unterschiedlich bewerten, welche Herausforderungen Frauen durch Benachteiligung und traditionelle Rollenbilder begegnen und wie sich die Arbeitswelt durch KI verändert.

Regionale Expertise in vier Bundesländern: Die Workshop-Reihe berücksichtigt die spezifischen regionalen Gegebenheiten der vier teilnehmenden Bundesländer Baden-Württemberg, Bayern, Hessen und Nordrhein-Westfalen. Lokale Expertinnen und Experten bringen ihr Wissen über regionale Fördermöglichkeiten, Netzwerke und Besonderheiten des Arbeitsmarktes ein.

Digitales Format ermöglicht flexible Teilnahme: Das Online-Format ermöglicht die Teilnahme flexibel von zu Hause – ein wichtiger Aspekt besonders für Frauen mit familiären Verpflichtungen oder in ländlichen Regionen. Alle Workshops finden auf der Plattform Microsoft Teams statt.

Anmeldung und weitere Informationen: Interessierte Frauen können sich ab sofort anmelden: <https://events.teams.microsoft.com/event/d17311e8-7625-475b-b0cd-cd2aab96a3c4@3ea1ea08-1868-49b0-a5f3-5a1926a9c390>. Veranstalter: Bundesagentur für Arbeit Freiburg.

#dagehtNOCHwas

Der offizielle Ausbildungsstart steht vor der Tür, doch viele Türen stehen noch weit offen: Für alle Jugendlichen, die für dieses Ausbildungsjahr noch keinen Vertrag in der Tasche haben, ist die Chance auf den Traumstart ins Berufsleben keineswegs vertan. Unter dem Motto „Ausbildung 2026 klarmachen – #dagehtNOCHwas“ laden die Agentur für Arbeit Freiburg, das Jobcenter Freiburg und die Jubag25 – Jugendberufsagentur am **Donnerstag, den 24.09.2026**, 15 bis 18 Uhr, zu einem gemeinsamen Aktionstag ein. Dann dreht sich in den Räumen der Jubag25 (Bismarckallee 13, Freiburg) alles um den schnellen und direkten Weg in die Ausbildung. Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich – Jugendliche können einfach mit ihren Bewerbungsunterlagen vorbeikommen und ihre Chancen nutzen.



KLIMASCHUTZ IN STEGEN



Dropshipping

Drop – was ?? Schnäppchenkäufe im Internet boomen. Schnelle und einfache Bestellungen per Mausklick abschließen, online bezahlen, fertig. Dann wartet man auf das Paket...ein bisschen länger als üblich. Wenn es dann endlich geliefert wird, sieht aber anders aus als im Shop abgebildet. Und eine Rücksendung soll in den außereuropäischen Teil der Welt gehen, was geht ab?!!?

Dropshipping heißt die neue (Abzocke-)Strategie: Die Bestellung wird bei einem Anbieter getätigt, der (vermeintlich) seinen Firmensitz in der EU hat, versendet wird die Ware aber von einem Drittland außerhalb Europas. Rechtlich ist dies nicht verboten, solange Informationen zu Lieferzeiten, Rücksendung und Widerrufsbedingungen einlesbar sind. Aber wer schaut beim „Kaufen“-Klicken schon so genau hin? Lohnt sich aber. Drei Wochen Lieferzeit bei einem Anbieter, der auf süddeutsche Regionalität setzt – da sollten die Warnsignale klingeln. Lieber einmal öfter das Kleingedruckte suchen und durchlesen, das Impressum checken oder doch besser seinen Einkauf mit dem Fahrrad in der echten Stadt bzw. dem realen Dorf tätigen. www.klimaschutz-stegen.de, info@klimaschutz-stegen.de, Ansprechpartnerin: Regina Frey, regina.frey@web.de.



VEREINSNACHRICHTEN

Landfrauenverein Kirchzarten-Stegen

Wanderung mit Rosi

Wir laden Euch und wandertlustige Gäste herzlich zu unserer Wanderung ein.

Wann : Dienstag, den 08.09.2026.

Treffpunkt: 8.40 Uhr, Bahnhof Kirchzarten.

Wir wandern vom Notschrei, über Stübenwasen zum Feldberg. In der Todtnauer Hütte machen wir eine Mittagspause, danach geht's weiter zum Feldberger Hof. Unterwegs nehmen wir uns auch die Zeit für eine Kaffepause, bevor wir mit Bus und Bahn zurück nach Kirchzarten fahren. Die mittelschwere Strecke ist ca. 11 km lang, mit einigen Auf- u. Abstiegen. Treffpunkt um 8.40 Uhr Bahnhof Kirchzarten. Abfahrt Buslinie 140 um 8.58 Uhr. Rückkehr ist ca. 17.00/18.00 Uhr.

Anmeldung bis Samstag, 05.09.26 bei Rosi, Tel.: 07661/61193 oder 0152 340 98 979. Wie immer sind Gäste herzlichst Willkommen.

Ausflug zum Obsthof Sehringer

Wann: SA, 19.09.2026

Abfahrt: 13.00 Uhr beim Gasthaus Bären / Rückfahrt: ca. 17.00 Uhr

Kosten: 35.00€ für Gäste

Wir fahren gemeinsam mit dem Bus zum Obsthof Sehringer, genießen dort Kaffee & Kuchen. Anschließend gibt es eine Führung über den Hof. Wieder zurück im Dreisamtal lassen wir die Fahrt bei einem gemütlichen Essen im Gasthaus Bären ausklingen.

Anmeldung: direkt bei Hummel, Tel. 07661/4225 bis 13.09.26



Miteinander Stegen e.V.

Backhäusle – Biertischgarnitur gesucht

Für unsere Backtage am Backhäusle suchen wir noch eine Biertischgarnitur, damit alle Bäckerinnen und Bäcker während der Backzeit

einen gemütlichen Platz finden, an dem sie gemeinsam zusammensitzen und ihre frisch gebackene Pizza direkt vor Ort genießen können. Hat jemand eine Biertischgarnitur zu verschenken oder benötigt sie nicht mehr? Wir freuen uns sehr über eine Spende. Wer uns unterstützen möchte, kann sich gerne im Netzwerkbüro melden. Vielen herzlichen Dank!

Wir suchen Verstärkung für unseren Mittagstisch!

Unser Mittagstisch lebt vom Engagement vieler ehrenamtlicher Helferinnen und Helfer. Damit dieses Angebot auch künftig regelmäßig stattfinden kann, suchen wir Menschen, die gerne kochen und Freude an Gemeinschaft haben.

Gesucht werden **ehrenamtliche Köchinnen und Köche**, die uns gelegentlich samstags bei der Zubereitung des Mittagessens unterstützen. Wie häufig Sie sich einbringen möchten, entscheiden Sie ganz flexibel selbst.

Außerdem möchten wir unser Team um eine Person erweitern, die im 14-tägigen Wechsel die Verantwortung für den Kochtag übernimmt. Als verantwortliche Köchin oder verantwortlicher Koch kennen Sie den Ablauf des Mittagstischs und viele unserer Gäste. Gemeinsam mit einer weiteren ehrenamtlichen Köchin planen Sie das Menü, übernehmen den Einkauf der Zutaten und begleiten den Kochtag vor Ort. Der Einsatz findet samstags von 9:30 bis etwa 14:00 Uhr statt.

Für alle ehrenamtlich Mitwirkenden wird eine Aufwandsentschädigung gezahlt.

Wenn Sie gerne kochen, Menschen zusammenbringen und Teil eines engagierten Teams werden möchten, freuen wir uns auf Ihre Kontaktaufnahme im Netzwerkbüro. Dort erhalten Sie gerne weitere Informationen.

Machen Sie mit – wir freuen uns auf Sie!

Achtung! Geänderte Öffnungszeiten vom 07.09. – 18.09.26

Das Netzwerkbüro von Miteinander Stegen e.V., Schulstr. 23, ist Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag von 9:30 – 10:30 Uhr geöffnet. Es besteht die Möglichkeit, außerhalb dieser Zeiten einen Termin zu vereinbaren. Telefonisch ist das Netzwerkbüro unter 07661 908206 oder per E-Mail unter netzwerk@miteinander-stegen.de erreichbar.



KIRCHENNACHRICHTEN

Kath. Pfarrgemeinde Herz-Jesu Stegen

wann&wo?

GOTTESDIENSTE UND VERANSTALTUNGEN

Kirchzarten | Buchenbach | Eschbach | Falkenstein | Hofgrund
Ibental | Oberried | Stegen | Wagensteig | Zarten



Fr, 04.09.2026

18:30 Uhr Schlosskapelle Stegen
Eucharistiefeier
Leitung: Sascha Doninger

Sa, 05.09.2026

18:30 Uhr Herz-Jesu Stegen
Eucharistiefeier
Leitung: Klemens Armbruster

Di, 08.09.2026

18:30 Uhr Kapelle St. Johannes Zarten
Eucharistiefeier
Leitung: Sascha Doninger

Do, 10.09.2026

15:00 Uhr Ökumenisches Zentrum (ÖZ) Stegen
Ökumenischer Seniorenkreis

Ökumenischer Seniorenkreis Stegen

Am **Donnerstag, 10.09.2026** um 15.00 Uhr, möchten wir uns wieder im Ökumenischen Zentrum Stegen treffen. Wir laden Sie ein bei Kaffee und Kuchen miteinander ins Gespräch zu kommen, gemeinsam zu singen, zu lachen, Geschichten zu erzählen, zuzuhören und Gemeinschaft zu erleben. Bringen Sie gerne kleine Geschichten oder eigene Erlebnisse zum Vorlesen oder Erzählen mit. Also, machen Sie sich auf den Weg; wir freuen uns über jeden, der kommt und die Gemeinschaft bereichert.

Kath. Pfarrgemeinde St. Jakobus Eschbach

Fr, 11.09.2026 Freitag der 23. Woche im Jahreskreis

14:00 Uhr Trauerfeier für Rosa Riesterer - anschließend
Urnenbeisetzung
St. Jakobus Eschbach
Leitung: Sascha Doninger

So, 13.09.2026 24. Sonntag im Jahreskreis -

Kollekte zum Welttag der sozialen Kommunikationsmittel
09:00 Uhr Eucharistiefeier zu Mariä Geburt - anschließend
kleine Prozession
St. Jakobus Eschbach
Leitung: Konrad Bueb

Öffnungszeiten Katholisches Pfarramt Eschbach

Montag und Mittwoch 9:00 bis 11:00 Uhr, Tel. 61363,
E-Mail: jakobus-eschbach@kath-dreisamtal.de,
Homepage: www.kath-hochschwarzwald.de.

Ev. Kirchengemeinde Kirchzarten-Stegen

Schauinslandstr. 8, Kirchzarten, Tel. 62010, kirchzarten@kbz.ekiba.de
/ Dorfplatz 15, Stegen, www.ekidreisamtal.de, Pfarrer: Philipp van Oorschot, Tel. 904810, philipp.vanoorschot@kbz.ekiba.de.

Sonntag, 06.09.26

10.00 Uhr Gottesdienst (Prädikantin Susanne Thomas), anschließend ist das Café con Dios geöffnet, Ev. Gemeindezentrum in Kirchzarten

Sonntag, 13.09.26

10.00 Uhr Gottesdienst (Prädikantin Mareike Michler), Ökumenisches Gemeindezentrum in Stegen

Nachmittag der älteren Generation

Donnerstag, 10.09.2026, von 15:00 - 17:00 Uhr im Ökumenischen Zentrum in Stegen. Der Ökumenische Seniorenkreis Stegen trifft sich bei Kaffee und Kuchen zum gemeinsamen Austausch.

Café con Dios ev. Gemeindezentrum, Schauinslandstr. 8, Montag-, Dienstag- und Mittwochnachmittag, 15.00 - 17.30 Uhr. Ganzjährig, wie bisher auch, der erste Sonntag im Monat von 11.00 - 12.30 Uhr. Info: Der Dreisamstromer hält direkt an der Ecke Höfenerstraße / Schauinslandstraße. Auf Anfrage fährt er sicherlich auch bis zum evangelischen Gemeindezentrum.



TOURIST-INFO

DREISAMTAL

Folgen Sie uns auf
[@tourismus.dreisamtal](https://www.facebook.com/tourismus.dreisamtal)

Wir sind gerne für Sie da

Tourist-Info Dreisamtal, Hauptstr. 24, Kirchzarten, Tel. 907980,
tourist-info@dreisamtal.de, dreisamtal.de,
Montag bis Freitag 9:30 bis 17:00 Uhr, Samstag 10:00 bis 12:00 Uhr,
an Sonn- und Feiertagen geschlossen.

AN ALLE GASTGEBER / VERMIETER IM DREISAMTAL

Holidu ist unser Partner für viele Gastgeber im Dreisamtal.

Am 8. September sowie am 15. Oktober ist das „Mobile Büro“ von **Holidu** jeweils einen ganzen Tag lang für alle Dreisamtal-Gastgeber in Kirchzarten.

Nutzen Sie die Gelegenheit für ein persönliches Gespräch rund um die Vermarktung Ihrer Unterkunft – auch kleine und nicht bei uns gemeldete Unterkünfte sind herzlich willkommen! Bei Interesse oder Fragen wenden Sie sich gerne an das Team der Tourist-Info Dreisamtal: Tel. 07661 907 980, tourist-info@dreisamtal.de.

PUPPENTHEATER IM DREISAMTAL... Bühne frei auf dem Hof für Kinder ab 3 Jahren!

Beginn: 16:30 Uhr | Ticket: 6 € / 8 €

„HURRA! KASPER KOMMT IN DIE SCHULE“

Mittwoch, 16.09. Baldenwegerhof, Stegen

Tickets und weitere Informationen: dreisamtal.de/puppettheater oder in der Tourist-Info

Veranstaltungen im Dreisamtal vom 2. bis zum 10. September -

Nähere Informationen zu allen Veranstaltungen auf dreisamtal.de/events

Freitag, 4. September bis Sonntag, 6. September

Deutsche Biathlon Meisterschaften am Notschrei Schwarzwald Nordic Center Notschrei, dmbiathlon2026.de | nordic-center-notschrei.de

Samstag, 5. September

10:30- ca. 13:30 Uhr: Große Tour auf dem Kräuter-Erlebnispfad (ca. 4,5 km), Hofsgrund. Treffpunkt: St.-Laurentius-Kirche 15€, Kinder 7,50€. kraeuter-erlebnispfad-oberried-hofsgrund.de Anmeldung: Linda Winkler, info@kraeuterdorf-oberried.de oder 0176/ 2409 9614

Dienstag, 8. September

13:30- ca. 15:30 Uhr: Kleine Tour auf dem Kräuter-Erlebnispfad (ca. 3,8 km) 11 €, Kinder 5,50 €. Anmeldung: Linda Winkler, info@kraeuterdorf-oberried.de oder 0176/ 2409 9614

Donnerstag, 10. September bis Samstag, 12. September

Rock am Bach – Musikfestival rockambach.info

Regelmäßige Veranstaltungen - Mittwochs und samstags - täglich auf Anfrage

14- ca. 15 Uhr: Ponyreitspaziergang auf der Fancy-Farm, Kirchzarten-Neuhäuser, Am Pfeiferberg 4 www.fancy-farm.de | Ute Harre, Tel. 0171/ 4479 607 (Anmeldung erforderlich)

Donnerstags (nicht an Feiertagen!)

17 Uhr: Auf dem Rücken der Ponys, Kinder ab 3 J., ohne Anmeldung, bei angemessenem Wetter - bis 30 Grad, auch bei Regen (Reithalle). 5 €, gerne mit Reit- oder Radhelm (kann auch geliehen werden) Erlenhof, Buchenbach-Himmelreich, Erlenhofstr. erlenhof-himmelreich.de

- Tierisch unterwegs im Dreisamtal mit Lamas, Alpakas, Pferden, Eseln oder Ponys: dreisamtal.de/tierisch
- Rätseln in der Natur, Outdoor-Escape Spiel in Kirchzarten – Die Legende von Falkenstein - dreisamtal.de/dreisamgeheimnis „Der Brautzug der Marie Antoinette“ – Radfahren, Rätselspaß und Kulinarik. genuss-raetsel.de
- Geführte Touren bei Sonnenuntergang, zu Wetterbuchen, in die Natur rund um den Schauinsland: dreisamtal.de/erleben/wandern/gefuehrte-touren
- Steinwasenpark: täglich 10-18 Uhr. steinwasenpark.de

Museen im Dreisamtal - dreisamtal.de/museen

- Heimatstüble - jeden Montag 17-19 Uhr, Oberried-Zastler, Talstraße 27
- Schniederlihof – Samstag, Sonn- und Feiertag: Führungen von 12-16 Uhr, Oberried-Hofsgrund, Gegendrumweg 3
- Kienzlerschmiede, am Osterbach (Promenadenweg vor dem Schwimmbad an der Dietenbacher Straße) Vor der Schmiede werden Kaffee und Kuchen sowie alkoholfreie Getränke gegen Spenden angeboten. Die Führungen sind kostenlos und dauern jeweils ca. 15 Minuten, Führungen: 15-18 Uhr: Freitag, 18. September

- Historische Gassenbauernhofmühle in Oberried-Zastler, Talstraße 7: Führungen: 17-19 Uhr: Freitag, 4. September Weitere Termine können gerne telefonisch vereinbart werden: Tel. 07661/ 989 230 (Theo Hirschbihl)
- Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble in Buchenbach-Wagensteig, Griesdobelstraße 18, Besuchstermine gerne telefonisch: Bettina Willmann, 07661/ 99 298. www.hansmeyerhof.de
- Alte Säge in Zarten: Das Mühlenrad der „Alten Säge“ dreht sich wieder. Bestaunen Sie das vollständig erhaltene Transmissions-system. Besuchstermine gerne telefonisch bei: Sigrun Bludau, Tel. 07661/ 61 327 oder per E-Mail: sigrun.bludau@gmx.de | buerger-verein-zarten.de
- Museums-Bergwerk Schauinsland: Große und kleine Führungen. Ohne Anmeldung. schauinsland.de/museums-bergwerk, Krimi-Wanderungen: Samstag, 19. September, Sa./So., 20.9., 17.10., 18.10., 8.11., 27.12. Märchen-Führungen, jeweils 12, 13, 14, 15 Uhr: Sonntag, 27. September, 25.10.

**FÜR UNSERE
BÜRGERINNEN & BÜRGER NOTIERT****Europäische Mobilitätswoche: Regio-Verkehrsverbund Freiburg (RVF) und Partner bieten attraktive Rabatte und Gewinnspiel**

Im Rahmen der Europäischen Mobilitätswoche vom **16. bis 22.09.2026** zeigen der Regio-Verkehrsverbund Freiburg (RVF) und seine Mobilitätspartner, wie einfach und flexibel Mobilität auch ohne eigenes Auto sein kann. Zahlreiche Rabattaktionen und Freifahrten laden dazu ein, Bus, Bahn sowie Sharing-Angebote kostenlos oder vergünstigt kennenzulernen. Ein **Code für viele Angebote: „EMW2026“**

Mit dem einheitlichen Aktionscode EMW2026 können Interessierte während der Mobilitätswoche verschiedene Mobilitätsangebote zu besonders attraktiven Konditionen testen und nutzen:

- **Kostenloser RVF-Einzelfahrschein:** Der RVF stellt einen kostenlosen Einzelfahrschein für Fahrten im Verbundgebiet zur Verfügung. Erhältlich ist das Ticket über die Apps **VAG mobil** und **RVF mobil**.
- **FAIRTIQ:** Neukundinnen und Neukunden erhalten bei der Registrierung innerhalb des Aktionszeitraums 5 Euro Fahrtguthaben.
- **Frelo:** Standardräder können mit dem Aktionscode 30 Minuten kostenlos genutzt werden.
- **naturenergie sharing:** Der Carsharing-Anbieter gewährt 5 Euro Fahrtguthaben.
- **Grüne Flotte:** Neue Kundinnen und Kunden zahlen für die Registrierung lediglich 5 statt 30 Euro. Bereits registrierte Nutzerinnen und Nutzer erhalten 5 Euro Fahrtguthaben.
- **Yoio und Zeus:** Die E-Roller-Anbieter schenken ihren Kundinnen und Kunden jeweils 7,50 Euro Fahrtguthaben.
- **Freib-e:** Nutzerinnen und Nutzer des E-Motorroller-Sharings von Süwag erhalten 15 Freiminuten.

Gewinnspiel mit attraktiven Preisen

Zusätzlich veranstalten der RVF und seine Partner während der Europäischen Mobilitätswoche ein Gewinnspiel mit attraktiven Preisen. Zu gewinnen gibt es unter anderem ein Jahresabonnement für das Deutschland-Ticket sowie hochwertige Fahrtguthaben verschiedener Mobilitätsangebote.

Hintergrund: Die Europäische Mobilitätswoche ist eine Kampagne der Europäischen Kommission und findet jährlich vom 16. bis 22.09. statt. Ziel ist es, nachhaltige und umweltfreundliche Mobilitätsformen wie den öffentlichen Nahverkehr, das Fahrradfahren oder das Zufußgehen stärker in den Fokus zu rücken. In Deutschland wird die Aktion vom Umweltbundesamt als nationale Koordinierungsstelle unterstützt. Weitere Informationen zu allen Aktionen und Teilnahmebedingungen gibt es unter: rvf.de/emw

ENDE des redaktionellen Teils

MEERESFISCH, OBST UND GEMÜSE DER SAISON: FILETS VON DER DORADE AN SARDELEN-KAPERN-TUNKE, KLEINE BOHNEN-KRAPFEN MIT RICOTTA, RADICCHIO-APFEL-TRAUBEN-SALAT MIT AHORNSIRUP-SENF-DRESSING

ZUTATEN

FÜR 4 PORTIONEN

1. FILETS VON DER DORADE AN SARDELEN-KAPERN-TUNKE

4 Sardellenfilets,
eingelegt in Salz (Gläschen)
2 EL Kapern, abgetropft
1 ½ Knoblauchzehen, geschält
½ Bund Petersilie, gewaschen
¼ Zitrone, davon der Saft
5 – 6 EL Olivenöl
2 Prisen Oregano (Streudose)
Salz, Pfeffer
4 Doradenfilets mit Haut,
entgrätet
1 EL Olivenöl
3 EL Butter

2. KLEINE BOHNEN-KRAPFEN MIT RICOTTA

800 g grüne Bohnen, fadenlose
Sorte, geputzt
1 Topf Salzwasser
30 g Butter



2 große Schalotten, geschält,
fein gehackt
150 g Ricotta
4 EL geriebener Parmesan
2 Eier
Salz, Pfeffer
Mehl zum Binden
Öl zu Frittieren

3. RADICCHIO-APFEL-TRAUBENSALAT MIT AHORNSIRUP-SENF-DRESSING:

1 Kopf Radicchio-Salat, geputzt,
gewaschen
2 – 3 Handvoll frische Trauben,
gewaschen, halbiert
DRESSING
3 EL Traubenkernöl
2 EL Balsamico-Essig, hell
½ TL Senf
1 TL Ahornsirup
Salz, Pfeffer aus der Mühle

ZUBEREITUNG

1. FILETS VON DER DORADE AN SARDELEN-KAPERN-TUNKE:

Sardellenfilets für die TUNKE waschen, wenn nötig, auch entgräten. Zusammen mit Kapern, Knoblauch und Petersilie fein hacken. Zitronensaft, Öl und Oregano hinzufügen, gut verrühren. Mit Salz und Pfeffer abschmecken. DORADENFILETS: Die Fischhaut mit einem Messer jeweils 4 Mal schräg einschneiden. In einer beschichteten Pfanne das Öl erhitzen und die Fischfilets auf der Hautseite braten. Nach ca. 9 – 10 Min. mit Salz/ Pfeffer würzen. Filets umdrehen. Die Butter mit in die Pfanne geben und Doradenfilets 1 – 2 Min. weitergaren – immer wieder mit der Butter aus der Pfanne beträufeln. Mit der Tunke und den Bohnen-Krapfen auf 4 Tellern anrichten

2. KLEINE BOHNEN-KRAPFEN MIT RICOTTA:

Bohnen waschen, in 2 cm breite Stücke schneiden und in Salzwasser ca. 15 - 20 Min. garen. Abgießen. Butter in einem Topf schmelzen, Schalotten darin goldgelb anbraten. Bohnen dazugeben und ca. 15 Min. mitdünsten, Topf zur Seite stellen, erkalten lassen. Ricotta mit dem Mixstab cremig rühren. Parmesan, erkaltete Bohnen und Eier hinzufügen, von Hand verrühren. Abschmecken mit Salz/ Pfeffer. Nun Mehl einrühren – nur so viel, dass sich die Masse bindet. Reichlich Öl in der Fritteuse oder einer Pfanne erhitzen. Aus dem Bohnen-Ricotta-Eier-Mix mit einem Esslöffel kleine Krapfen formen und im heißen Öl von allen Seiten ausbacken. Sobald die Krapfen eine goldgelbe Farbe haben, mit einem Schaumlöffel herausnehmen. Auf Küchenpapier abtropfen lassen. Heiß servieren.

3. RADICCHIO-APFEL-TRAUBENSALAT MIT AHORNSIRUP-SENF-DRESSING:

Den Radicchio-Strunk (bitter!) mit dem Messer keilförmig entfernen und Radicchioblätter in mundgerechte Stücke zupfen. Für das DRESSING alle Zutaten gut verrühren. Radicchio, Apfel und Trauben in einer Schüssel mischen, auf 4 Salattellern anrichten, Dressing darüber träufeln.

INFO & TIPPS

Das Fleisch der Dorade ist mager und schmeckt mild. Der Mittelmeerfisch besitzt relativ viele Gräten. Deshalb die Doradenfilets am besten küchenfertig und entgrätet im Fischfachgeschäft oder an der Fischtheke kaufen. Wer keine Dorade bekommt, kann den Fisch in unserem Rezept durch Zanderfilet austauschen, dann aber auf der Hautseite nur ca. 4 – 5 Min. braten. Ricotta lässt sich durch Mascarpone oder Frischkäse (Doppelrahmstoffe) ersetzen. Radicchio enthält wertvolle Bitterstoffe, Vitamine sowie Ballaststoffe (Freilanderte: Juli – Oktober).



Entdecke, was dir guttut
von völlig verrückt bis
überraschend wohltuend.

Tier-Yoga · Blind Acoustic Sauna · Sauna Rave
Hopfen-Eisbad · Soundbath · Unterwasser-Hitster

Wann & wo?
Hier mehr erfahren 



Es gelten die regulären Eintrittspreise | www.badeparadies-schwarzwald.de

BADEPARADIES SCHWARZWALD
Titisee

MOBILITÄT FÜR JUNG UND ALT

JETZT PROBEFAHRT VEREINBAREN!

>> Diesel oder Elektro



+ Ab 15 Jahren
Leichtauto fahren

>> Große Auswahl



+ Führerscheinfrei
deutscher Hersteller

LEICHTMOBILE GMBH & CO. KG
TULLASTRASSE 6, 79341 KENZINGEN
TEL: 07644 9217921, WWW.LEICHTMOBILE.DE



Ab sofort suchen wir:
Reinigungskraft für Ferienwohnung, flexibel Minijob

Du bist gründlich, zuverlässig und hast Auge fürs Detail?
Du bist vormittags flexibel einsatzbereit je nach
Buchungen - etwa 1-2 Tage die Woche?

Bewirb dich jetzt:
a: Auf der Eck 1 | 79271 St. Peter
t: 0176 42099039
e: steingrubenhof@posteo.de

WWW.STEINGRUBENHOF.DE

Junge Familie

sucht Wohnung in FR u. östl. Umgeb. zu kaufen über
Deutsche Bank Immobilien GmbH
Bertoldstraße 55-59 | 79098 Freiburg | Tel. 0176 - 314 325 37

1,2 ha lw. Ackerfläche

in der Gemarkung Buchenbach zu verkaufen. Nähere Infos unter: 0176-64188883

Wo du bist, ist Blättle!

Warten musst du
nur auf den Bus.
Nicht aufs Blättle.

PRIMO-VERLAG
Laden im
App Store
JETZT BEI
Google Play

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG




Steuerberater

sucht Wohnung in FR u. östl. Umgeb. zu kaufen über
Deutsche Bank Immobilien GmbH
Bertoldstraße 55-59 | 79098 Freiburg | Tel. 0176 - 314 325 37



kalkulator.primo-stockach.de



ANZEIGE SELBER GESTALTEN?

Schritt für Schritt Familien-, Trauer- und Kleinanzeigen selber gestalten.
Einfach online und ohne Vorwissen mit Gestaltungstool.

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

Die Römisch-katholische
Kirchengemeinde Hochschwarzwald
sucht

zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n
Referent/in für Kommunikation (m/w/d)
50% (19,75 Std.) unbefristet
Vergütung nach AVO

Weitere Infos zu Ihrem neuen Arbeitsplatz finden Sie
unter: www.kath-hochschwarzwald.de unter der
Rubrik „Service“
Der Bewerbungszeitraum endet am 14.09.2026.


